



LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE	ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LODGE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PÉRIÉE OU PORTAGE
BUILT UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDROAVIONS; ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON; GRANGE
CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE	ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER, LANDMARK OBJECT	TOUR; VALEUR DE RÉFÈRE
WELL; OIL, GAS, TANK; WATER	PUIS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT	MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT	DEBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH NUMBERS AND NUMBER	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNES ET NUMÉROS
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED	FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON APPRÉHÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.	LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	CORN DE CANTON (A.T.C.); APPRÉHÉE; NON APPRÉHÉE
D.L.S. SECTION CORNERS	CORN DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE	POINT COTE, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE, SHALLOW LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP; WOODS; STRING BOG	MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX; FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA LAKES IN TUNDRA	TUNDRA; LACS EN TUNDRA
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
DAM, WHARF	BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORANE	CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORANE
PINGO	PINGO
DITCH	FOSSÉ
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES	SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA	SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED A-24128 7/75 172	RESTITUTION
113 A-24065 7/75 107	
119 A-24065 7/75 124	
233 A-24467 7/76 9	
234 A-24065 7/75 9	

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DE QUADRILLAGE

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION DU CARRE DE 100 000 m

15 U

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 50 METRES EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

99
98
97

95 96 97 98

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (on sheet point de repère)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
ASCENDING: Note the number of the line of quadrillage immediately to gauche du repère.
 Estimate length of a square from this line eastward to point.
 Estimer le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
ORDONNÉE: Note la chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.
 Estimate length of a square from this line northward to point.
 Estimer le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE: 97 984
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 97 984
 Nearest corner grid reference 100 000 metres.
 La prochaine référence similaire est à 200 000 mètres

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 15 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

63-1/6	53L/13	53L/14
63-1/9	53L/12	53L/11
63-1/8	53L/5	53L/6

The 1983 MAGNETIC BEARING is 9°57'106" (mils) EAST OF GRID NORTH.
 L'ANNÉE CHANGING DÉCROISSANTE 13.4°
 Le NORD DU QUADRILLAGE est à 2°15' (40 mils) WEST OF TRUE NORTH for centre of map.
 Le REPÈRE MAGNÉTIQUE est 9°57' (106 mils) À L'EST DU NORD DU QUADRILLAGE.
 LA VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 13.4°
 Le NORD DU QUADRILLAGE est à 2°15' (40 mils) À L'OUEST DU NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000
 Feet 0 30 60 90 120 150 180 210 240 270 300

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1986.
 COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.
 © 1986. NEAR HALF-TY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL CONTOUR INTERVAL . . . 10 METRES
 NORTH AMERICAN DATUM 1927
 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION
 INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEOLOGICAL SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.
 THIS MAP IS FOREST COVERED.

WINDY LAKE MANITOBA
 Scale 1:50 000 Échelle
 Miles 1 2 3
 Metres 1000 2000 3000 4000

ALTITUDES EN MÈTRES ÉQUIDISTANCE DES COURBES . . . 10 MÈTRES
 SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR
 POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER À LA BRANCHE GÉODÉSIE, DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.
 CETTE RÉGION EST RECOUVRÉE DE FORÊT.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1986.
 CES COPIES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE Vendeur LE PLUS PRÈS.
 © 1986. SA MAJESTÉ LA REINE DU QUÉBEC ET DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.